



# LAVAOGGETTI MLP/50

Utensilwasher / Topfspüler / Lave-Batterie



UNI EN ISO  
**9001**



## LVAOGGETTI MLP/50

Progettata come macchina universale per risolvere tutte le esigenze di lavaggio, si può inserire dappertutto grazie alle dimensioni esterne contenute e offre una capacità di carico notevolissima: utilizza cesto universale 50x50 cm in filo plastificato o in plastica, può lavare vassoi 60x40 cm, contenitori ed oggetti fino a 40 cm di altezza.

Ideale per monoblocchi con lavelli singoli o doppi.

## CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

• Corpo in acciaio inox AISI 304, finitura SCOTCH-BRITE • Bracci di lavaggio e risciacquo, in acciaio inox AISI 304 • Funzionamento completamente automatico • Microinterruttore per arresto funzionamento in caso di apertura porta • Boiler in acciaio inox AISI 304 incorporato, con isolamento • Riscaldamento mediante resistenze elettriche corazzate a protezione termostatica • Dosatori per brillantante e detersivo • Valvola anti inquinamento della rete idrica (EN 61770) • Costruzione in totale conformità alle normative CE.

## UTENSILWASHER MLP/50

Designed as the universal machine to meet all dishwashing requirements, its compact dimensions will fit anywhere and its load capacity is remarkable, universal 50x50 cm baskets are used in either plastic covered wire or all plastic. It will wash trays 60x40 cm, containers and items with a height up to 40 cm. Ideal for monoblocks with single or double sinks.

## TECHNICAL CHARACTERISTICS

• AISI 304 stainless steel cabinet with SCOTCH-BRITE finish • AISI 304 Stainless steel washing and rinsing arms • Entirely automatic • Microswitch cutout if door is opened during operation • Incorporated AISI 304 stainless steel insulated boiler • Water heating by heated electric elements with thermostatic protection • Shiner and detergent dispensers • Built-in non-return valve (EN 61770) • Construction in full compliance with CE regulations and standards.

## TOPFSPÜLER MLP/50

Als Universal-Maschine entwickelt, die alle Spülansprüche zufriedenstellt und dank der beschränkten Aussenmasse eine fast grenzlose Austellung ermöglicht aber ein erhebliches Fassungsvermögen bietet. Die Maschine ist mit einem Universalkorb 50x50 cm mit Kunststoffbeschichtung ausgestattet, kann mit Geschirr, tablette 60x40 cm und Behälter bis zu 40 cm Höhe beschickt werden. Ideal für Blockstrukturen mit Einzel oder Doppelbecken.

## BAUEINGENSCHAFTEN

• Gehäuse aus rostfreiem Edelstahl, AISI 304, Scotch Brite Fertigung • Spülarm und Nachspülarm aus rostfreiem Edelstahl, AISI 304 • Vollautomatischer Spülablauf • Türmikroschalter, dieser unterbricht den Betrieb beim Öffnen der Tür • Eingebauter isolierter Boiler aus rostfreiem Edelstahl, AISI 304 • Heizung erfolgt durch Heizelemente mit Sicherheitstemperaturbegrenzer • Dosierer für Klar und Waschspülmittel • Eingebaut Rückschlagventile (EN 61770) • Konstruktion in Vollkommener Übereinstimmung mit den CE-Richtlinien.

## LAVE-BATTERIE MLP/50

Etudiée pour répondre à toutes les exigences et pour résoudre tous les problèmes de lavage, grâce à ses dimensions externes réduites, on peut l'insérer partout et sa capacité est considérable: son panier, en fil plastifié ou en plastique mesure 50x50 cm. Il permet de laver des plaques 40x60 cm et plats et des objets ayant jusqu'à 40 cm de haut. Idéale pour blocs-évier simples ou doubles.

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

• Corps en acier inox AISI 304, finition SCOTCH-BRITE • Bras d'aspersion (lavage et rinçage) en acier inox AISI 304 • Fonctionnement entièrement automatique • Micro - interrupteur qui stoppe l'appareil dès qu'on ouvre la porte • Boiler en acier inox AISI 304 incorporé, avec isolation • Chauffage par résistances électriques blindées à protection thermostatique • Distributeurs du produit de rinçage et de lavage • Clapet antiretour pour le réseau hydraulique (EN 61770) • Construction conforme et tous points aux normes CE.

### Accessori in dotazione:

- un cesto per vassoi cm 50x50 - un cesto oggetti vari cm 50x50  
- due contenitori per posate - pompa aumento pressione  
- pompa di scarico.

### A richiesta:

- supporto inox - alimentazione acqua fredda.

### Provided with:

- one 50x50 cm basket for trays  
- one 50x50 cm basket for miscellaneous items - two cutlery holders  
- booster pump - drainage pump.

### Optional:

- stainless steel support - cold water inlet.

### Serienmässiges Zubehör:

- 1 korb für tablette 50x50 cm  
- 1 korb für sonstiges Geschirr 50x50 cm - 2 Besteckbehälter  
- Überdruckpumpe - Laugenpumpe.

### Auf Wunsch:

- Edelstahl-Gestell - Kalwasseranschluss.

### Accessoires en dotation:

- un panier pour plaques 50x50 cm  
- un panier pour objets multiformes 50x50 cm - deux conteneurs pour couverts - pompe pour augmenter la pression  
- pompe d'évacuation.

### Sur demande:

- support inox - alimentation eau froide.

## MLP/50

PANNELLO COMANDI//CONTROL PANEL/  
BEDIENUNGSPANEEL/PANNEAU COMMANDES

### Selezione programma lavaggio:

I = breve - II = lungo

Program selection:  
I = short - II = long

Wähle Waschprogramm:  
I = kurz - II = lang

Selection du programme:  
I = bref - II = long

### Start ciclo lavoro

(lavage + risciacquo)

Work cycle start

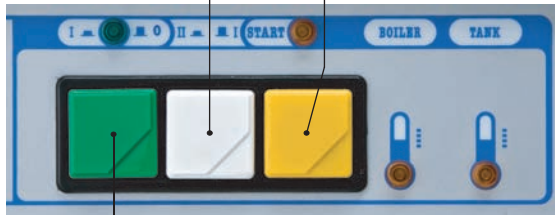
(wash + rinse)

Anlaufen Arbeitsgang

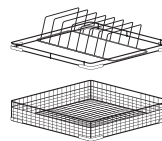
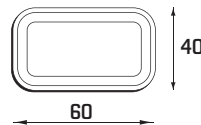
(Waschen + Nachspülung)

Démarrage du cycle complet

(lavage et rinçage)

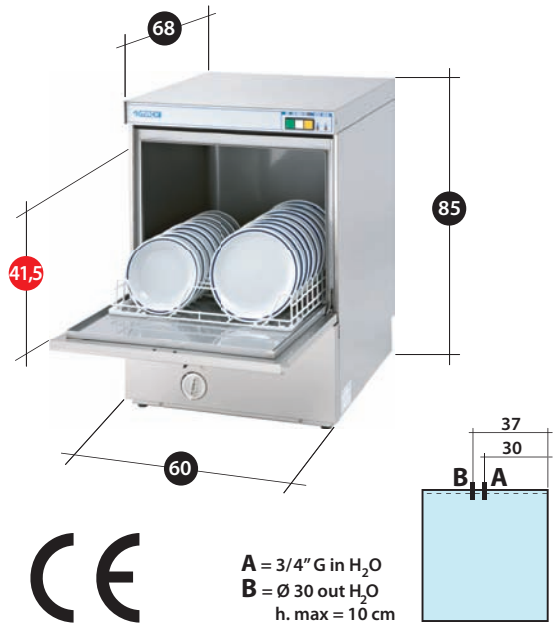


Interruttore generale  
General ON/OFF switch  
Hauptschalter  
Interrupteur général



50 x 50 cm

Dim. cesto - Basket dim.  
Korbmasse - dim du panier



A = 3/4" G in H<sub>2</sub>O  
B = Ø 30 out H<sub>2</sub>O  
h. max = 10 cm

## LVAOGGETTI / UTENSILWASHER / TOPFSPÜLER / LAVE-BATTERIE

MLP/50

Dimensioni esterne / External dimensions / Aussenmasse / Dimensions externes	cm	60 x 68 x 85h
Dimensioni cesto / Basket dimensions / Korbmasse / Dimensions du panier	cm	50 x 50
Durata ciclo lavaggio / Washing cycle time / Waschenzyklusdauer / Durée cycle lavage	sec.	180 - 360
Capacità vasca / Tank capacity / Tankinhalt / Capacité de la cuve	lt	22
Capacità boiler / Boiler capacity / Boilerinhalt / Capacité du boiler	lt	11
Resistenza vasca / Tank heating element / Heizelemente Tank / Résistance de la cuve	kW	3
Resistenza boiler / Boiler heating element / Heizelemente Boiler / Résistance du boiler	kW	4,5
Potenza pompa / Washing pump power / Pumpenleistung / Puissance de la pompe	kW	0,75
Potenza totale / Total power / Gesamtleistung / Puissance totale	kW	5,25
Alimentazione acqua fredda / Cold water input / Kaltwasseranschluss / Alimentation eau froide (boiler)	kW	6
Potenza totale acqua fredda / Total cold water power / Gesamtleistung Kaltwasser / Puissance totale eau froide	kW	6,75
Pompa di risciacquo / Rinse pump / Hachapülungpumpe / Pompe de rinçage	kW	0,37
Pressione acqua alimentazione / Input water pressure / Wasseranschlussdruck / Pression eau alimentation	ATE	1,5 - 3
Temp. min. acqua d'alim. / Min. temp. of input water / Zulaufwasser mindest Temperatur / Temp. min. eau d'alim.	°C	50
Consumo acqua per ciclo / Water consumption per cycle / Wasserverb. pro Spülgang / Consom. eau pour cycle	lt	3,8
Tensione di alimentazione / Voltage input / Speisespannung / Tension d'alimentation	50Hz	V
Rumorosità a 1 metro / Noise level at 1 meter / Geräuschpegel in Meter / Niveau sonore à mètre	dba	<70

LA MACH SI RISERVA DI APPORTARE, SENZA PREAVVISO, TUTTE LE MODIFICHE CHE SI RENDESSERO NECESSARIE AL CONTINUO PERFEZIONAMENTO DEL PRODOTTO

MACH RESERVES THE RIGHT TO MAKE ANY ALTERATIONS IN THE INTERESTS OF CONTINUED IMPROVEMENT

DIE FIRMA MACH BEHÄLT SICH VOR, OHNE VORANMELDUNG ALL DIE ÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN, DIE IHR ZUR VERBESSERUNG DES PRODUKTS NOTWENDIG ERSCHEINEN

LA MACH SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER À SES PRODUITS, À TOUT MOMENT ET SANS PRÉAVIS, DES MODIFICATIONS POUVANT CONTRIBUER À LEUR PERFECTIONNEMENT



POWERED WASHING SYSTEM

MACH SPA

via M. Piovesana, 152 - 31015 Conegliano TV - Italy

Tel. ++39 - 0438 23377 r.a. - Fax ++39 - 0438 33882

www.mach.it - e-mail: mail@mach.it